

68. En Metall- (ældler/Erds) grafv. LXVIII. Metal- lifodina. 68. Die Er- grube.



Berg-gesellerne 1. gaae ned i Kûlen i Grufven / 2. paa et Stycke-træe 3. [paa Endden paa et Kêfo / 3.] Jældler [ochsaa] paa en Stige / 4. med Lys; 5. och de opgrafve / med en Hacke / 6. [Erdsen ældler /] dend Jord som Metallen er udi / hvilcken lægges i Kurfve / 7. och drages op med et Kêfo / 8. for medelst en Bindde / 9. och føres hen i Smældte-hytten / 10. hvor ded drif-

Metalli-fossore
1. ingrediuntur puteum fodinæ, 2. bacillo, 3. sine gradibus, 4. cum lucernis, 5. & effodiunt lignone 6. terram metallicam, quæ, imposita corbibus, 7. extrahitur fune 8. ope machinæ tractoriæ 9. & defertur in ultrinam, 10. ubi

Die Bergknappen
1. lassen sich in den Schacht des Bergwercks / 2. auf dem Knebel / 3. oder auf der Stufen / 4. mit dem Licht / 5. graben mit der Hacke 6. das Erz welches / in Körben gefasset / mit einem Seil herausgezogen durch Hülf des Spels / 9. und gebracht wird in die Brännhütten / 10. da es